

Expositions
Rencontres
Ateliers
Performances
Librairie

À ME PAS MANQUER!

● JEUDI 13 NOV. ●

18 h 30 Lectures autour de Peter Van den Ende (Librairie Devaux)

● VENDREDI 14 NOV. ●

18 h 30 Lectures autour de Goele Dewanckel (Les Imprimeries*)

SAMEDI 15 NOV.

17 h 30 Parade graphique (départ place d'Allier)

20 h Spectacle Adémmis (Studios Palace)

DIMANCHE 16 NOV.

11 h Atelier Illustre patrimoine (Hôtel de ville)

11 h/30 Visite sur le thème du livre (départ Salle des fêtes)

15 h Visite sur le thème du paysage (départ Les Imprimeries*)

15 h Atelier avec Emma Rivet (MIJ)

16 h 30 Spectacle conté (Salle des fêtes, auditorium)

17 h 30 Lectures autour de Paul Cox (Hôtel du département)

MERCREDI 19 NOV.

14 h 30 Atelier avec Emma Rivet (MIJ)

15 h Visite sur le thème des animaux (départ Médiathèque)

16 h Atelier Illustre patrimoine (Hôtel de ville)

16 h 30 Spectacle (Salle des fêtes, auditorium)

18 h Visite sur le thème de la nuit (départ Les Imprimeries*)

● JEUDI 20 NOV. ●

10 h-16 h 30 Rencontres illustrées (théâtre municipal)

18 h 30 Inauguration de la Biennale (MIJ)

● VENDREDI 21 NOV. ●

10 h-16 h 30 Rencontres illustrées (Salle des fêtes et sur sites)

● SAMEDI 22 NOV. ●

10 h, 11 h, 14 h, 15 h et 16 h Atelier mille formes (Hôtel du département)

10 h Atelier avec Gaby Bazin (MIJ)

11 h Visite avec Sarah Cheveau (Hôtel de Conny)

14 h-18 h Peter Van den Ende dessine en live! (Librairie Devaux)

15 h Visite avec Gaby Bazin (Hôtel de ville)

15 h Atelier avec Goele Dewanckel (Les Imprimeries*)

16 h 30 Visite avec Pierre Alexis (Médiathèque)

16 h 30 Atelier avec Sarah Cheveau (MIJ)

■ DIMANCHE 23 NOV. ■

10 h, 11 h, 14 h, 15 h et 16 h Atelier mille formes (Hôtel du département)

11 h Visite avec Paul Cox (Hôtel du département)

10 h 30 Atelier avec Goele Dewanckel (Les Imprimeries*)

14 h 30 Atelier avec Gaby Bazin (MIJ)

16 h Visite avec Goele Dewanckel (Les Imprimeries*)

16 h Atelier Illustre Patrimoine (Hôtel de ville)



EXPOSITIONS

« RAINETTE FANTAISIES » PIERRE ALEXIS

Médiathèque Samuel-Paty 8, place du Maréchal de Lattre-de-Tassigny Jeudis et mardis, de 14 h à 19 h ; mercredis, vendredis et samedis, de 10 h à 18 h ; ouverture exceptionnelle dimanche 23 nov., de 10 h à 18 h

Rainette vous accueille dans son bus, rouge, rouge poisson. Un vrai bus, enfin presque... Vous pouvez y monter, mais à condition de respecter les consignes fantaisistes de Rainette, sa conductrice. À bord, vous y découvrirez les esquisses et les recherches animalières de Pierre Alexis. Et tout autour de ce bus, ce sont les illustrations originales des albums *Réglobus, Ombrella*, ainsi que quelques images de *Foxtrot*, qui vous attendent.



« IMPRESSION & TRANSMISSION » GABY BAZIN

Hôtel de Ville - Salon d'honneur Place de l'Hôtel de ville. Tous les jours, de 10 h à 18 h

Gaby Bazin est illustratrice, tour à tour graveuse, typographe, lithographe, graphiste, dessinatrice de lettres, créatrice de livres et designer de jeux. Elle est fondamentalement curieuse, joueuse et avide de partager ses connaissances : elle aurait pu vivre au temps des Lumières et participer à *L'Encyclopédie* de Diderot et d'Alembert. Elle nous invite à pratiquer, suivre des courbes, marier les couleurs, combiner les trames, les traits, les aplats, manier les lettres, oser la matière. Ouvrir les yeux sur le monde. S'émerveiller. Apprendre à voir!

« NATURE, ÉMOIS » SARAH CHEVEAU

Orangerie de l'Hôtel de Conny 19, rue Michel-de-l'Hospital Tous les jours, de 10 h à 18 h

Sarah Cheveau est indéniablement sensible à la nature. De la forêt à la montagne, elle nous entraîne dans une déambulation poétique. Cheminez dans des paysages aux profondes nuances charbonneuses, croisez des animaux qui vous observent intensément. Une fois la montagne traversée, entrez dans une volière enchanteresse aux couleurs acidulées... Par la diversité des techniques utilisées – fusain, dessin, papiers découpés –, Sarah Cheveau transforme le livre en un objet à lire, certes, mais aussi à contempler et à manipuler; il est autant narration que terrain de jeu.

« BEAUVOIR » PAUL COX

Hôtel du département

1, avenue Victor-Hugo. Tous les jours, de 10 h à 18 h. Sauf les 13, 14, 17 et 18 nov. : fermé de 12 h 30 à 13 h 30 et après 17 h 30

Artiste pluridisciplinaire dont l'œuvre échappe aux catégories, Paul Cox explore, avec la même intensité, livres pour la jeunesse, installations, dessins de presse, affiches, décors et scénographies pour le théâtre. Pour la Biennale, il a conçu l'installation « Beauvoir », du nom du lieu-dit où sont nées les premières esquisses de ces toiles peintes. On sait l'artiste amoureux des saisissantes tapisseries murales du Moyen Âge, des panoramas, du théâtre et des décors peints du kabuki. L'installation résonne de toutes ces références. Formes, rythmes, couleurs : laissez-vous porter par l'expérience du paysage...

« LA COULEUR DES SENTIMENTS » GOELE DEWANCKEL

Les Imprimeries* 1, rue Voltaire Tous les jours, de 10 h à 18 h

Les images de Goele Dewanckel captent les regards, éveillent les sens et fascinent par leur force, parfois leur violence : formes aux contours nettement dessinés, aplats de couleurs vives, personnages qui nous scrutent autant que nous cherchons à les comprendre... Goele Dewanckel aime se confronter aux textes des autres : elle cherche entre les lignes et sous les mots un espace d'interprétation, en toute liberté. Descendez dans les profondeurs des caves Bertine : vous aurez rendez-vous avec les truculents personnages du chef-d'œuvre de William Faulkner, Tandis que j'agonise.

« NOUVEAUX MONDES » PETER VAN DEN ENDE

Librairie-Galerie Devaux 26, rue François-Péron Tous les jours, de 10 h à 18 h

Entre solitude introspective et aventures extraordinaires, Peter Van den Ende nous plonge dans sa vision fantastique de la réalité. On y découvre des mondes mi-réalistes mi-extravagants où le règne animal et le végétal cohabitent, fusionnent et donnent naissance à de curieuses chimères. L'observation du réel, avec une maîtrise millimétrée du trait, laisse place à l'imagination de ce qui pourrait exister, si on y croyait suffisamment fort. C'est le début d'une quête initiatique, à la recherche du dessin dans lequel on aimerait s'évader...



« BELGES IMAGES » UNE COLLECTION D'ŒUVRES ORIGINALES

Salle des fêtes

1, place du Maréchal de Lattre-de-Tassigny Tous les jours, de 10 h à 18 h

Cette exposition, conçue par les Ateliers du texte et de l'image (ATI), présente les œuvres d'une quarantaine d'illustratrices et illustrateurs, prouvant ainsi l'exceptionnelle vitalité et diversité de la scène belge francophone. Au fil des Biennales, de nombreux artistes ont été exposés à Moulins comme Anne Brouillard, Anne Brugni, Kitty Crowther, Bernadette Gervais, Anne Herbauts, Benoît Jacques ou encore Mélanie Rutten... Mais bien d'autres sont à découvrir ! Venez rencontrer Mathilde Brosset et Lisbeth Renardy.

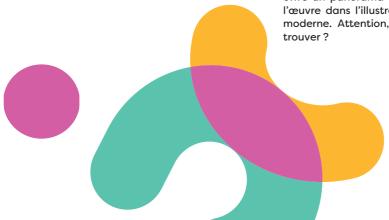
ON N'A PAS TOUS LES JOURS 20 ANS!» UNE COLLECTION ANNIVERSAIRE

Musée de l'illustration jeunesse

26, rue Voltaire

Tous les jours, sauf le lundi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Dimanches, de 14 h à 18 h

En 2025, le MIJ souffle ses 20 bougies. 20 ans d'exploration et de célébration de l'illustration, de découvertes insolites au cœur des livres jeunesse et de rencontres avec des créateurs talentueux! Avec 7000 planches originales et 14000 livres conservés, la collection du MIJ offre un panorama des courants artistiques à l'œuvre dans l'illustration du livre de jeunesse moderne. Attention, trésors! Saurez-vous les trouver?





LIBRAIRIE

Salle des fêtes

1, place du Maréchal de Lattre-de-Tassigny Du jeudi 20 au dimanche 23 nov., de 10 h à 18 h 15 designers en herbe de l'ESDMAA ont été invités à concevoir cette librairie éphémère, rapidement démontable, légère, stockable et réutilisable. En détournant des semi-produits standards, destinés à l'architecture (rails, montants, parois alvéolaires), le projet d'Arthur, Laurane et Sami a permis de concevoir une gamme de mobilier économique, faisant la part belle aux livres et conférant à la librairie une identité de « petit village », très Biennale. Avec les librairies Le Moulins aux lettres et Coïncidence.

LES DÉDICACES

- > Jeudi 20 nov., 16 h 30 18 h : Paul Cox, Sarah Cheveau, Ingrid Godon, Peter Van den Ende
- > Vendredi 21 nov., 16 h 30 18 h : Pierre Alexis, Paul Cox, Gaby Bazin, Goele Dewanckel
- > Samedi 22 nov., 11 h 12 h 30: Mathilde Brosset, Goele Dewanckel, Peter Van den Ende, Lisbeth Renardy
- > Samedi 22 nov., 14 h 30 16 h : Sarah Cheveau, Pierre Alexis
- > Samedi 22 nov., 16 h 17 h 30 : Gaby Bazin, Paul Cox
- ➤ Dimanche 23 nov., 11 h 12 h 30: Pierre Alexis, Gaby Bazin, Sarah Cheveau, Peter Van den Ende ➤ Dimanche 23 nov., 15 h - 16 h 30: Ingrid Godon, Goele Dewanckel

À DÉCOUVRIR

« NUIT D'ENCRE » UNE EXPOSITION ITINÉRANTE DE LA BIENNALE DES ILLUSTRATEURS

En 2025 : Gannat, Lurcy-Lévis, Bourbon-L'Archambault. En 2026, de janvier à septembre : à Lapalisse, Cusset, Bellerive, Montluçon, Commentry, Varennes, Saint-Pourçain, Néris-les-Bains et Avermes...

Le thème de cette exposition a surgi d'un désir – celui de mettre les artistes belges à l'honneur – et d'une coïncidence : quatre albums signés Pierre Alexis, Sarah Cheveau, Goele Dewanckel et Peter Van den Ende explorent ce moment si particulier de la journée... Par ses émotions, ses peurs et ses rêveries, la nuit est sensible. Mais elle est aussi plastique : comment la représenter ? Comment faire surgir une histoire des profondeurs de la couleur ?

« DESSINER DANS L'ESPACE » CHRISTEL SADDE

Maison des métiers d'art et du design 23, cours Anatole-France

Du 7 au 29 nov., du mardi au samedi, de 14 h à 17 h

De l'illustration à la sculpture, il n'y a qu'un pas! L'artiste Christel Sadde travaille les mobiles, sculptures vivantes à la composition graphique, aérienne et poétique. Couleurs, formes et mouvements sont à l'honneur, chaque mobile traçant dans l'espace un dessin secret...

« DANTESQUE » INGRID GODON

Les Imprimeries*

1, rue Voltaire

À partir du 28 nov., du jeudi au samedi, de 14 h 30 à 18 h 30

La Biennale continue avec une exposition de 40 originaux proposés à la vente et issus du livre *Dantesque* d'Ingrid Godon.

« IMAGINER LA NUIT » MUSÉE ANNE DE BEAUJEU - MAB

5, place du Colonel-Laussédat

À partir du 6 déc., aux jours et heures d'ouverture du musée

Explorez le temps suspendu de la nuit, à partir des collections des xVIIII et xIX e siècles du musée. Le parcours s'attachera tout particulièrement aux représentations allégoriques de la nuit que l'on trouve sur les scènes peintes et les objets d'art décoratifs. D'ailleurs, avez-vous vu la l une?

LA BIENNALE FESTIVE

LECTURES

Jeudi 13 nov., 18 h 30, galerie-librairie Devaux, 26, rue François-Péron. Durée : 30 min En écho aux mondes de Peter Van den Ende, lecture de textes d'Homère et Jules Verne.

Vendredi 14 nov., 18 h 30, Les Imprimeries*, 1, rue Voltaire. Durée : 30 min

Goele Dewanckel a illustré des textes de Caroline Lamarche, Claudine Galéa et William Faulkner. Extraits choisis.

Samedi 15 nov., 16 h (5 ans et plus), 17 h (3-4 ans), 17 h 30 (0-36 mois). Médiathèque Samuel-Paty, 8, place du Maréchal de Lattre-de-Tassigny. Sur inscription.

Lectures des albums des artistes invités.

Dimanche 16 nov., 17 h 30, Hôtel du département, 1, avenue Victor-Hugo. Durée : 20 min Lectures sur l'art et le paysage, en contemplant la fresque de Paul Cox.

VISITES GUIDÉES

Dimanche 16 nov., 11 h 30, rendez-vous à la salle des fêtes, 1, place du Maréchal de Lattre-de-Tassigny. Durée : 1 h. Tous publics

De l'œuvre originale au livre imprimé : un parcours de visite entre art et industrie.

Dimanche 16 nov., 15 h, rendez-vous aux Imprimeries*, 1, rue Voltaire. Durée : 1 h. Tous publics Il était une fois le paysage : regarder autrement ce qui nous entoure ou l'art du point de vue.

Mercredi 19 nov., 15 h, rendez-vous à la médiathèque, 8, place du Maréchal de Lattrede-Tassigny. Durée : 45 min. Jeune public Des animaux dans l'image : visite des expositions de Sarah Cheveau et Pierre Alexis.

Mercredi 19 nov., 18 h, rendez-vous aux Imprimeries*, 1, rue Voltaire. Durée: 45 min. Jeune public Sur le thème de la nuit, une visite à la lampe torche des expositions de Goele Dewanckel et Peter Van den Ende.



SPECTACLES

Samedi 15 nov., 20 h, Studios Palace, 23, rue Jean-Jacques Rousseau. En famille. Durée : 50 min. Entrée libre

Spectacle d'illustrations sonores et visuelles. Une création vivante et poétique portée par les artistes de l'Adémmis (Association départementale d'initiative et de développement des métiers de la musique à l'image et du son).

Dimanche 16 nov., 16 h 30, salle des fêtes, auditorium (sous-sol). En famille, à partir de 2 ans. Durée : 45 min. Tarif : $5 \in$ par personne

Le jour, la nuit. Entre ombre et lumière, entre chien et loup, il y a ce qu'on voit et tout ce qu'on ne voit pas. C'est sur ce fil que tout se crée, que tout se rêve. En partenariat avec la Bibliothèque départementale de l'Allier.

Mercredi 19 nov., 16 h 30, salle des fêtes, auditorium (sous-sol). Durée : 45 min. Entrée libre Lecture musicale bricolée. Autour des albums de Pierre Alexis, on vous invite à une expérience sonore. Laissez-vous porter par le bruit des images! Avec les élèves de l'IME Le Reray.

PERFORMANCES

Samedi 22 nov., toute la journée, vitrines à l'angle de la rue d'Allier et de la rue Girodeau ; vitrines de l'Office de tourisme

Quand les étudiants en illustration de l'École Estienne (Paris) et de l'Académie royale des beaux-arts (Bruxelles) rencontrent l'artiste Paul Cox au coin d'une rue, que se passe-t-il?

ATELIERS

Sur inscription, 06 13 59 54 04, à partir du 3 nov.

« AU SUPERMARCHÉ DES IMAGES »

Samedi 8 nov., de 10 h à 17 h Intermarché Super 16, rue de Montilly, Moulins De 5 à 99 ans. Sans inscription

En amont de la Biennale, les Malcoiffés installent une presse éphémère dans la galerie marchande et vous proposent de participer à un atelier de gravure. Transformez vos courses en œuvres d'art!

« JARDINS & BESTIOLES »

Musée de l'illustration jeunesse 26, rue Voltaire, dans la cour au RDC Dimanche 16 nov., 15 h Mercredi 19 nov., 14 h 30 À partir de 6 ans, parents et enfants Durée : 1 h 30

Carte côté pile : un jardin ; carte côté face : une bestiole. Les cartes, gravées sur Tetra Pak, sont créées à quatre mains : parent et enfant. Un atelier de monotype proposé par Emma Rivet, actuellement en résidence au Mij. Avec, en bouquet final, la création d'une longue frise accordéon!

« ILLUSTRE PATRIMOINE!»

Salon d'honneur de l'Hôtel de ville Place de l'Hôtel de ville Dimanche 16 nov., 11 h ; mercredi 19 nov., 16 h ; dimanche 23 nov., 16 h

À partir de 8 ans. Durée : 1 h 30

Un atelier-jeu sur tablettes lumineuses autour du patrimoine moulinois. Se repérer dans la ville, reconnaître les façades de jour comme de nuit, trouver les différences et observer les moindres petits détails : l'architecture moulinoise n'aura plus de secrets pour vous!

« TRAMES » AVEC MILLE FORMES

Hôtel du département 1, avenue Victor-Hugo Samedi 22 nov., 10 h, 11 h, 14 h, 15 h, 16 h Dimanche 23 nov., 10 h, 11 h, 14 h, 15 h, 16 h De 2 à 6 ans. Durée : 1 h. En partenariat avec mille formes, centre d'art pour les 0-6 ans de la ville de Clermont-Ferrand

Découpage, collage, assemblage, répétition, rythme sont autant de mots qui constituent l'atelier proposé par l'artiste Paul Cox. En grand format, en famille ou en duo, le public est invité

à participer à l'élaboration d'une composition inspirée du vocabulaire de formes et de trames de l'artiste.

« AUTOPORTRAITS » AVEC GOELE DEWANCKEL

Les Imprimeries*
1. rue Voltaire

Samedi 22 nov., 15 h ; dimanche 23 nov., 10 h 30

À partir de 8 ans. Durée : 2 h

Réalisez votre autoportrait ou le portrait d'un ami, de votre animal chéri ou même d'un objet... Un atelier pour s'initier à la linogravure.

« FAIRE FEU DE TOUT BOIS », AVEC SARAH CHEVEAU

Musée de l'illustration jeunesse 26, rue Voltaire, dans la cour au RDC Samedi 22 nov. 16 h 30

Durée: 1 h 15. À partir de 4 ans, tous publics Gris fusains et noirs charbons, technique de fabrication de bois brûlés et expériences sensibles de dessin.

C C GABY BAZIN

Musée de l'illustration jeunesse

26, rue Voltaire, dans la cour au RDC Samedi 22 nov., 10 h; dimanche 23 nov., 14 h 30 À partir de 7 ans, parents et enfants. Durée : 2 h Inventons toutes sortes de machines! Un atelier autour de l'imprimerie entre dessins, tampons,



VISIONS NOCTURNES

Les étudiants en illustration de l'École Estienne (Paris) et de l'Académie royale des beaux-arts (Bruxelles) investissent vitrine, volets, murs pour y déployer de courtes histoires sur le thème de la nuit. Impression en risographie en partenariat avec les Champs des possibles à Saint-Menoux.

JEU CONCOURS

Cherche et trouve! 12 illustrations sont cachées dans les vitrines de la ville: retrouvez les livres et les expositions dont elles sont issues...

Tirage au sort le dimanche 23 nov. à 12 h: les 5 premiers gagnent des livres.

PARADE GRAPHIQUE

TOUTES ET TOUS DANS LA RUE!

Samedi 15 nov., départ de la place d'Allier, à 17 h 30. Durée : 1 h

Fabrication de lanternes à la Salle des fêtes, de 14 h 30 à 16 h 30

Pour lancer la Biennale, participez à une grande parade graphique sur le thème de la nuit. Une déambulation illustrée, dans les rues de Moulins, au rythme d'une batucada venue de Bourbon-l'Archambault.

Lanternes, drapeaux, étendards auront été créés deux jours auparavant par un groupe de jeunes Moulinois, lors d'un atelier collectif porté par les illustratrices, Gaby Bazin et Sarah Cheveau.

Venez déambuler avec nous ! Pas de lanterne ? On vous en prête ! Et sinon, participez à l'atelier de fabrication le jour J, à la Salle des fêtes, ou à votre convenance, grâce à un tutoriel mis à votre disposition.

RENCONTRES ILLUSTRÉES

Deux journées de formation ouvertes à toutes et à tous. Assister aux Rencontres illustrées, c'est l'occasion unique d'entendre la parole des illustratrices et illustrateurs invités pour mieux comprendre leur démarche artistique, partager leurs livres ou assister à la naissance d'une image. Tout le programme sur notre site.

Jeudi 20 nov., de 10 h à 16 h 30, au Théâtre municipal, 13, rue Candie

Vendredi 21 nov., de 10 h à 16 h 30, à l'auditorium de la salle des fêtes et sur les sites des expositions

Sur inscription: pro@biennaledesillustrateurs.com

